



Школьный Округ Lakewood Газета для семейного чтения ELL Family Newsletter

Выпуск 1

Лето 2009



Читайте летом—это интересно!

Предлагаем Вашему вниманию Первый Выпуск Газеты для семейного чтения Школьного Округа Lakewood

Вас приветствуют:

Joyce Scott

Директор Отдела Учебной Помощи
jscott@lwsd.wednet.edu

Dorothy Moseley

Преподаватель и Координатор Учебных Программ по
dmoseley@lwsd.wednet.edu

Tiffany Jensen

Ассистент Преподавателя

Осенний Выпуск нашей газеты выйдет в Сентябре

Знаете ли Вы, что если Ваш ребенок читает книги во время летних каникул, это поможет ему не забыть то, что он выучил за прошедший учебный год. Учеными установлено, что дети, не читающие летом, испытывают значительные трудности в начале следующего учебного года. Особенно важно много читать тем, для кого английский язык не является родным. Ниже мы предлагаем перечень сайтов, на которых родители могут найти полезную информацию о летнем чтении.

Reading Rockets

<http://www.readingrockets.org/calendar/summer#parent>

<http://www.readingrockets.org/books/summer/2009>

Обратите особое внимание на следующие разделы: Selecting Books for Your Child; Finding 'Just Right' Books; Summer Learning, Side-by-Side; Use Summer Fun to Build Background Knowledge; Three Ways to Prevent Summer Slide; и лето читая списки для детей от рождения до девяти лет.

Colorín Colorado - Это еще один источник информации для родителей. Там имеются материалы для чтения на нескольких языках, включая русский. Адрес сайта: <http://www.colorincolorado.org>/Здесь вы найдете множество статей о том, как помочь ребенку, изучающему английский язык в школе и дома.



Знаете ли Вы, что ...

- * На 1 Июня 2009 в нашем школьном округе зарегистрирован 71 ученик для изучения английского языка как иностранного.
- * Из них 57 человек обучается с 1 по 5 класс, а 14 человек - с 6-го по 12-ый классы,
- * ELL Программы финансируются Штатом Вашингтон и Title III.



Многообразие Языков, представленных в нашем Школьном Округе

В нашем Школьном Округе обучаются студенты, говорящие на 11 различных языках, включая такие, как Га, Илокано, Японский, Мандарин, Португальский, Русский, Украинский, Испанский, Вьетнамский и, конечно, Английский. Некоторые наши учащиеся говорят на трех и более языках. А среди наших родителей встречаются настоящие полиглоты! Школьный Округ Lakewood является интернациональным.!



Библиотека Sno-Isle

В библиотеке Sno-Isle с Июня по Август будет проводиться целый ряд интересных мероприятий для летнего чтения. <http://www.sno-isle.org>

Программа мероприятий по чтению включает чтение для подготовительного класса, для подростков и взрослых, семейное чтение, и даже чтение для малышей от 3-х до 12 месяцев (раз в две недели по пятницам).

WebСтраницы:

Sno-Isle для детей: Дети могут не только читать, но одновременно и слушать книги на MP3 аудио-файлах. Интересные игры и смешные истории можно найти

на сайте: <http://www.sno-isle.org/page/?ID=1250>

Sno-Isle для подростков:

<http://www.sno-isle.org/cr/teensummerreading/>

Филиалы Библиотеки:

Marysville 360.658.5000

Arlington 360.435.3033



В Sno-Isle работают библиотекари, говорящие по-русски и по-испански. В каталогах библиотеки Вы можете найти книги, видео и другие материалы на различных языках.

Если Вам нужна помощь в поиске нужных материалов, обратитесь к библиотекарю.

Наши советы и благодарности

Sno-Isle Библиотека на колесах

Sno-Isle Библиотека на колесах приезжает в Tulalip Boys and Girls Club в первую и третью пятницу каждого месяца с 3:35 до 4:20. Кроме того, в первую и третью среду каждого месяца

вы можете посетить Библиотеку на колесах в Port Susan Nature Trails с 2:00 до 2:45 и в Lakewood High School с 5:00 до 7:00 вечера.



- Старшеклассники могут слушать Новости и читать on-line следующие газеты: *the Everett Herald, the Marysville Globe, and the Seattle Times.*
- Если Вашим детям понравилась какая-то книга, посоветуйте им прочитать и другие книги того же автора. Пусть они также спросят у своих друзей о недавно прочитанных и понравившихся книгах.
- Выражаем большую благодарность нашим переводчикам Ольге Виппо (русский) и Глэдис Теллес (испанский).
- Благодарим так же Стефани Дэвис- маму, учителя и нашего неутомимого помощника во всех школьных делах.
- Псылайте E-mail dmoseley@LWSD.wednet.edu если Вы хотите получать нашу газету по E-mail.

Перевод Webстраницы на другие языки

Перевести webстраницы на любой язык очень легко с помощью Google's Language Tools.

- Выходите на сайт: http://www.google.com/language_tools?hl=EN.
- Найдите "Translate a Webpage".
- Введите URL той webстраницы, которую Вы хотите перевести и язык перевода, а потом нажмите 'Translate'.

